



Совет Безопасности

Семьдесят пятый год

Предварительный отчет

8709-е заседание

Четверг, 30 января 2020 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Данг (Вьетнам)

Члены:	Бельгия	г-жа Балеси
	Китай	г-н У Хайтао
	Доминиканская Республика	г-жа Моррисон Гонсалес
	Эстония	г-н Аувяэрт
	Франция	г-н Мишон
	Германия	г-н Хойсен
	Индонезия	г-н Джани
	Нигер	г-н Абарри
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Сент-Винсент и Гренадины	г-жа Кинг
	Южно-Африканская Республика	г-жа Тшабалала
	Тунис	г-н бен Лага
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Аллен
	Соединенные Штаты Америки	г-н Баркин

Повестка дня

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации
Объединенных Наций на Кипре (S/2020/23)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

20-02361 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2020/23)

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2020/78, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2020/23, в котором содержится доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции.

Я хотел бы информировать членов Совета о том, что председательствующая в Совете делегация

провела встречи с представителями сторон, которые подтвердили, что они по-прежнему придерживаются своих хорошо известных позиций в отношении данного пункта повестки дня Совета. Исходя из результатов этих встреч, председательствующая делегация, с согласия членов Совета, пришла к выводу о том, что Совет может приступить к принятию решения по находящемуся на его рассмотрении проекту резолюции.

В отсутствие возражений я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Бельгия, Китай, Доминиканская Республика, Эстония, Франция, Германия, Индонезия, Нигер, Российская Федерация, Сент-Винсент и Гренадины, Южная Африка, Тунис, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Вьетнам

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2506 (2020).

Заседание закрывается в 10 ч 10 мин.